JULKISASIAMIEHEN RATKAISUEHDOTUS
F. G. JACOBS
12 päivänä maaliskuuta 1997 *

1. Komissio vaatii tässä oikeudenkäynnissä EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan nojalla sen toteamista, että Portugali ei ole noudattanut EY:n perustamissopimuksen mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut säädetyssä määräajassa direktiivin 76/464/ETY liitteen luetteloon I sisältyvien tiettyjen vaarallisten aineiden päästöjen rajaarvoista ja laatutavoitteista 12 päivänä kesäkuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/280/ETY, [1] sellaisena kuin se on muutettuna 16.6.1988 annetulla neuvoston direktiivillä 88/347/ETY, [2] jolla muutettiin direktiivin 86/280/ETY liitettä II, täytäntöönpanemiseksi tarvittavia toimenpiteitä ja/tai, koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä viipymättä komissiolle. Direktiivi 76/464/ETY [3] koskee tiettyjen yhteisön vesiympäristöön päästettyjen vaarallisten aineiden aiheuttamaa pilaantumista.

2. Direktiivin 86/280/ETY 7 artiklassa säädetään seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet voimaan 1 päivään tammikuuta 1988 mennessä. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle viipymättä."

3. Direktiivin 88/347/ETY 2 artiklassa säädetään seuraavasti:

"Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet 1 päivään tammikuuta 1989 mennessä aldriinin, dieldriinin, endriinin ja isodriinin osalta ja 1 päivään tammikuuta 1990 mennessä muiden aineiden osalta. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

— — ."

4. Portugali ei ole kiistänyt jättäneensä panematta direktiivin täytäntöön ja esittää puolustuksenaan, että tarvittavia toimenpiteitä toteutetaan parhaillaan.

5. Tällaisessa tilanteessa komission kanne on hyväksyttävä.

* Alkuperäinen kieli: englanti.
1 — EYVL L 181, s. 16.
2 — EYVL L 158, s. 35.
3 — EYVL L 129, s. 23.

Ratkaisuehdotus

6. Edellä esitetyn perusteella ehdotan, että yhteisöjen tuomioistuin

1) toteaa, että Portugali ei ole noudattanut EY:n perustamissopimuksen mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut säädetyssä määräajassa direktiivin 76/464/ETY liitteen luetteloon I sisältyvien tiettyjen vaarallisten aineiden päästöjen raja-arvoista ja laatutavoitteista 12 päivänä kesäkuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/280/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 16.6.1988 annetulla neuvoston direktiivillä 88/347/ETY, jolla muutettiin direktiivin 86/280/ETY liitettä II, täytäntöönpanemiseksi tarvittavia toimenpiteitä;

2) velvoittaa Portugalin korvaamaan oikeudenkäyntikulut.